



广东非物质文化遗产丛书



鹊桥七夕

——广东乞巧节

储冬爱 著



广东省出版集团 全国优秀出版社 全国百佳图书出版单位



广东教育出版社



广东非物质文化遗产丛书

鹊桥七夕

——广东乞巧节

储冬爱 著



广东省出版集团 全国优秀出版社 全国百佳图书出版单位



广东教育出版社

· 广州 ·

图书在版编目(CIP)数据

鹊桥七夕：广东乞巧节/储冬爱著. —广州：广东教育出版社，
2010. 4

(广东非物质文化遗产丛书)

ISBN 978-7-5406-7721-3

I. 鹊… II. 储… III. 节日—风俗习惯—广东省 IV. K892. 1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 200429 号

责任编辑：叶曙明

蔡 健

装帧设计：方楚娟

责任技编：王茂协

广东教育出版社出版发行

(广州市环市东路 472 号 12-15 楼)

邮政编码：510075

网址：<http://www.gjs.cn>

广东新华发行集团股份有限公司经销

广州市岭美彩印有限公司印刷

(广州市荔湾区花地大道南海南工商贸易区 A 栋)

787 毫米×1092 毫米 16 开本 11.5 印张 230 000 字

2010 年 4 月第 1 版 2010 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5406-7721-3

定价：29.00 元

质量监督电话：020-87613102 购书咨询电话：020-87621848



广东非物质文化遗产丛书

编辑委员会

主 编：林 雄

副主编：顾作义 朱仲南

杜佐祥 黄尚立

编 委（按姓氏笔画为序）：

马必文 叶春生 叶曙明

刘 蔚 张 梅 何祖敏

李夏铭 辛朝毅 罗学光

郑广宁 钟永宁

保护非物质文化遗产 守护中华民族精神家园

林 雄

文化遗产由物质文化遗产和非物质文化遗产构成。非物质文化遗产，是各族人民世代相承的、与群众生活密切相关的各种传统文化表现形式和文化空间，是传承历史文化的载体，是中华民族的优秀文化精神、民族情感和审美理想的体现。非物质文化遗产对保持中华文明的延续具有重要的作用，中华文明成为世界几大文明中唯一绵延至今从未间断的文明，中华民族丰富的非物质文化遗产功不可没。

非物质文化遗产蕴藏着中华民族的深层文化基因，凝结着民族的智慧，连结着民族的情感，保护好非物质文化遗产，有利于增强中华民族的凝聚力



和创造力，有利于提高国家文化的软实力，有利于维护世界文化的多样性。非物质文化遗产是我国文化身份和文化主权的基本依据，加强非物质文化遗产保护，是促进国际社会文明对话和共同发展的需要，特别是我国正处于推进科学发展、促进社会和谐的关键时期。非物质文化遗产无论在价值观念上还是在艺术形式上都为人民群众喜闻乐见，是全体社会成员加强沟通和增进情感的桥梁，是人民群众共同的精神纽带，保护好非物质文化遗产，就是守护我们的精神家园，就是弘扬中华文化。

岭南文化是中华文化的重要组成部分。南粤深厚的人文历史底蕴给我们留下了极为丰富的非物质文化遗产，其种类之繁多、形式之多样，在中国和世界都是少有的，目前有 74 个项目入选国家级非物质文化遗产名录，有 182 个项目入选省级非物质文化遗产代表作名录。非物质文化遗产以独特的方式抚慰着人们的心灵，一首粤剧曲调，能勾起无数广东人对家乡的思念和牵挂；一段生龙活虎的“醒狮舞”，可令世界各地的广东人对故乡魂牵梦绕。非物质文化遗产与有形的物质文化遗产共同书写出南粤文明的壮丽史诗。

近年来，我省积极推进非物质文化遗产保护工作，取得明显成效。但是，随着全球化、现代化和城市化进程的加快，我省文化生态环境急剧改变，一些非物质文化遗产受到冲击，渐渐失去生存的土壤，一些依靠口传心授方式传承的文化遗产因后继无人濒临灭绝，加上一些地方对非物质文化遗产保护重视不够，大量有历史、文化价值的珍贵实物与资料遭到毁弃或流失。严峻的现实告诉我们，如果再不加强对非物质文化遗产的保护，我们的民族就可能面临文化

的失忆，造成中华民族悠久历史文化的损失。

保护非物质文化遗产，要坚持“保护为主、抢救第一、合理利用、传承发展”的方针。要认真开展非物质文化遗产普查工作，建立非物质文化遗产代表作名录体系，抓紧对具有重大历史、文化和科学价值，并处于濒危状态的非物质文化遗产项目进行保护。要把非物质文化遗产融入社会生活，在保护中利用，深入发掘非物质文化遗产的多重价值，把保护非物质文化遗产同发展文化产业结合起来，同发展文化旅游业结合起来。要鼓励传承，保护非物质文化遗产代表性传承人。要推进文化生态保护区的建设。

为了进一步挖掘、抢救、保护和宣传我省的非物质文化遗产，唤起全体社会成员对民族文化遗产的热爱之情，增强广大群众的保护意识，使那些处于困境中的非物质文化遗产得以延续并发扬光大，我们组织专家学者在对我省珍贵的、具有重大历史价值的非物质文化遗产进行梳理、考证和研究的基础上，编写了《广东非物质文化遗产丛书》，读者从中能够了解到南粤非物质文化遗产的历史概貌、地方风格、制作技艺和深厚的文化底蕴。这些非物质文化遗产奇思妙想的灵感和巧夺天工的技艺带给我们的的是一个精美绝伦的艺术世界，看到它们，我们仿佛听到南粤人民的低吟浅唱，仿佛看见那令人心驰神往的精神故乡。

该系列图书有三个特点：一是突出知识性。注重文化内涵的挖掘以及特殊技艺的介绍，对于每一种非物质文化遗产的内涵、技艺、形态、历史演变、艺术价值等给予全面介绍。二是呈现立体性。全方位、多视角地介绍每一种非物质文化遗产形态。三是体现通俗性。



深刻而直观地记录时代的变迁，记录民间丰富的生活，图文并茂，生动活泼，富有艺术表现力，给读者以文化审美的享受。整套丛书堪称我省优秀的文化品牌，具有较高的阅读和收藏价值。该系列图书的编写出版，对保护民族优秀传统文化遗产，传承和弘扬岭南文化，提升广东文化软实力，具有重要的意义，在此，对付出辛勤劳动的专家学者和编辑人员表示感谢！同时，希望读者和我们一起为保护我省非物质文化遗产而共同努力！

2008年9月

(作者系中共广东省委常委、宣传部部长)

目 录

① 粤人重巧夕

金风玉露一相逢 / 2

寻常百姓，铺张乞巧 / 28

但乞鸳鸯老不分 / 46

移风易俗，乞巧式微 / 52

⑤7 当今织女善穿梭

璀璨天河，乞巧珠村 / 57

“西关小姐”展芳华 / 69

凌边乞巧推陈又出新 / 75

波罗庙里七夕秀 / 79

“乞巧之乡”花落东莞 / 81

⑧4 摆七娘 乞巧满堂花胜景

乞巧婆婆与“八大元老” / 84

现代巧姐与五朵金花 / 107

希望每天都是七姐诞 / 117





Contents



乞巧背后的男人：潘剑明 / 124

李光华与车陂沙美摆中元 / 128

133 拜七娘 祭祀与表演

玉女拜仙 / 133

白日里的“穿针斗巧” / 141

乞巧游戏：正在消失的记忆 / 147

153 睇七娘 听大戏 吃七娘饭

睇七娘，论短长 / 153

唱粤曲，看七娘大戏 / 158

七娘饭，男士非请勿吃 / 165

168 现代乞巧的时尚风

节徽：穿针引线“巧”标识 / 169

吉祥物：猫为何物？ / 171

形象大赛：都市女儿秀 / 173

粤人重巧夕

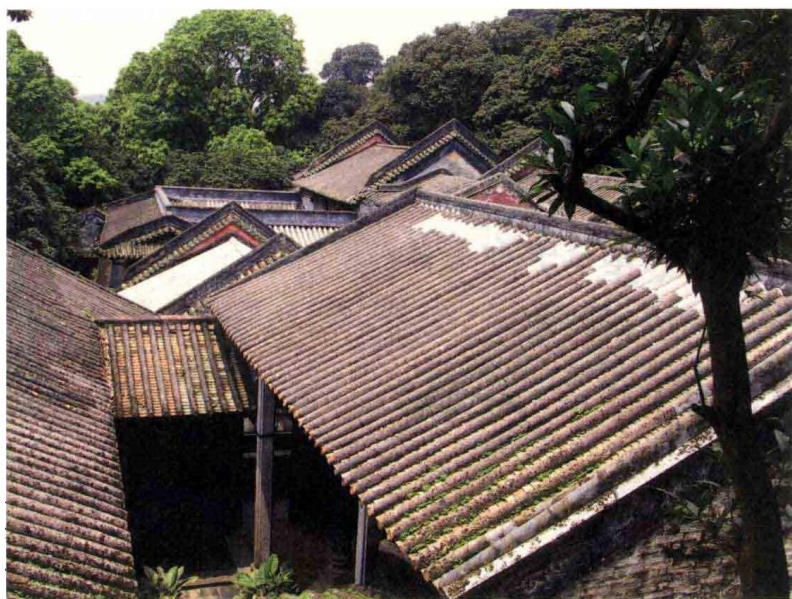
瓜果踰拳祝，喉罗朴卖声。

粤人重巧夕，灯光到天明。

——(宋) 刘克庄

旧历的七月初七，是中国古代比较隆重的一个传统节日，民间有“七夕节”、“乞巧节”、“女儿节”等不同的叫法。节日起源于汉代牛郎织女的浪漫爱情传说，表达了旧时女性向往智慧灵巧和婚姻幸福的美好愿望。可以说，在漫长的古代社会里，乞巧节是对女性最具吸引力的一个节日，是女性群体参与最为踊跃的一个节日。上自宫廷后妃、闺秀才女，下





广州古村落之罗岗村

至乡野村姑，无不欣然与共。自宋代始，在女性乞巧的同时，女儿节也成为男性冶游的节日，形成普天同庆的场面。

乞巧节，在岭南有别样的称谓，如“七姐诞”、“七娘诞”、“摆七娘”、“摆七夕”、“拜七娘”等。岭南人对乞

巧的追捧堪称全国之最，仪式之铺张、程度之热烈，可与春节媲美。节日里，女子们摆巧、斗巧，拜仙、敬神，宴游、欢唱，独具一派南国风光。

人们不禁要问：为什么岭南乞巧节的各种称谓里必定带有一个“七”？为什么岭南人如此热衷乞巧节，直至近代，依然一枝独秀、长盛不衰？让我们一起跨进时间的河流，追寻神话与传说的背影，重温这个古老节日的神奇魅力。

金风玉露一相逢

牛郎织女的美丽传说

南朝梁殷芸的《小说》对牛郎织女的故事有最早、最完整的记载：“天河之东有织女，天帝之子也。年年机杼劳役，织成云锦天衣，容貌不暇整。帝怜其独处，

许嫁河西牵牛郎。嫁后遂废织纴。天帝怒，责令归河东，许一年一度相会。”大意是说，织女本是天帝（一说玉帝）的女儿，年年在机杼上纺织，织就了天上的云霞彩衣，因日理万机，容貌不整。玉帝怜惜她，将其许嫁给银河（即传说中的天河）之西的牛郎。不料，婚后的织女沉湎于二人世界，竟荒废了机杼。玉帝大怒，责令织女返回河东居住，与牛郎一年一度相会。有情人终成眷属本是个好结局，但一向勤勉的织女却变成了懒妇人的形象，牛郎当然也难辞其咎了。这样的情节符合常理，却似乎不怎么合民间百姓的胃口，随着岁月的流逝，经过世世代代的演绎和加工，另一则优美动人的传说却在民间流传下来。

牛郎自幼父母双亡，与哥嫂一起生活，但嫂嫂骄横霸道，哥哥又太老实，牛郎常常受到虐待，只有一头老牛终日与他为伴。有一天，老牛突然开口说话，它告诉牛郎：天上的织女和其他仙女要到银河去洗澡，牛郎若乘机偷走织女的仙衣，这样就能得到织女的欢心。牛郎听后，又惊又喜，他怎么也没想到老牛原来是天上的金牛星变的。

他按照老牛的指引来到银河边，在草丛里躲起来，等待仙女下凡。没多久，身穿霓裳锦衣的仙女们果然飘然而至，数年纪最小的那位最漂亮，她就是织女了。仙女们在河水里尽情嬉戏，完全没有注意到岸边的情形。这时，牛郎突然跑出来，拿走了织女的衣裳。仙女们惊慌失措，纷纷穿起自己的衣裳飞走了，唯独剩下了织女。在牛郎的再三

古代乞巧图





恳求下，织女答应做牛郎的妻子。

婚后，牛郎织女男耕女织，相亲相爱，生活十分幸福美满，三年间二人已有了一双可爱的儿女。但是，老牛快不行了，临死前，老牛叮嘱牛郎：“我死后，请把牛皮、牛角留下来，遇到急难时可以派上用场。”老牛走后，夫妻含悲忍痛割下牛皮、牛角，将老牛埋在了屋后的山坡上。

天上一日，人间一年。没多久，织女和牛郎成婚的消息还是被王母娘娘得知了。王母对织女——玉帝与妃子瑶姬生下的女儿本来就心怀嫉恨，这下就更生气了。她下令天神下凡界抓回织女。牛郎回家后不见了织女，也不见银河，原来银河被王母娘娘施法力搬到天上去

、 新旧时代，相映成趣



了。情急之下，牛郎想起了老牛的嘱咐，急忙披上牛皮，用箩筐装上两个孩子，踏上牛角，这时牛角突然变大，最后变成了会飞的小船，牛郎担上孩子，直向南天门飞去。眼看就要追上，王母娘娘急忙拔下头上的金簪向银河一划，昔日清浅的银河刹那间变得波浪滔天，牛郎怎么也飞不过去。



20 世纪 30 年代的珠村乞巧女——潘名江的孙女

从此，牛郎织女只能隔河相望，再也无法生活在一起了。天长日久，王母娘娘也有些于心不忍，玉帝乘机发令：准许他们每年的七月七日相会一次。人们传说，每逢农历七月七日，空中很少见到喜鹊，那是因为它们都飞到银河给牛郎织女搭桥去了。这天晚上，夜深人静，人们还能偷听到牛郎织女的绵绵情话，运气好的话，说不定还能见到织女感动的眼泪呢！

牛郎织女的故事之所以感动人，除了爱情的坚贞，更重要的是，有情人却不能朝夕相处，令人惆怅千古。至此，牛郎织女的故事在民间已基本定型，但后世的人总不满足于现状，不断添油加醋，一些情节被重新演绎，喜剧的结局也被重新解构。比如，牛郎织女被分开之后，玉帝让乌鸦去传话：以后每七天相会一次。结果乌鸦误传信息，变成了每年相会一次。眼见织女饱受思念之苦，日渐憔悴，玉帝大怒，命令乌鸦在每年的七月七日为牛郎织女搭桥，其间乌鸦全身的毛必须脱落，以示惩罚。

从此，昔日的“义鸟”、“孝鸟”——乌鸦变成了不受欢迎的动物，“乌鸦嘴”也开始在民间流传开来，每逢七夕，乌鸦真的大把大把地掉毛，模样甚为难看。



1958年番禺人民公社
成立大会

有学者还据此对“乌鹊填桥”说进行了更深入的考证，如宣炳善提出乌鹊并不专指喜鹊，而是乌鸦与喜鹊的合称，“在宋代以前的北方，乌鸦的神圣地位是任何鸟类所不能匹敌的。汉代介入牛郎织女传说的鸟，是乌鸦，而不是喜鹊”，“因为北方人在宋代以前一直是讨厌喜鹊，喜欢乌鸦的，而南方人却是喜欢喜鹊而讨厌乌鸦的。当通过移民的途径，南北文化混合的时候，乌鸦和喜鹊也就混合在一起变成一起搭桥了，统称为‘乌鹊桥’，这当然是历史的将错就错的小细节，而后来就变成了‘鹊桥’”。由牛郎织女的传说推及到南北的乌鸦信仰，真是很有意思的研究。

后人对牛女爱情的解构主要集中在织女的忠贞上。《太平广记》卷六十八引《灵怪集》中有郭瀚的故事：“太原郭瀚，少简贵，有清标。姿度美秀，善谈论，工草隶。”话说这位性情孤傲、仪表俊秀的美少男，因早年失去父母，常年一人独处。一夜，正在庭院中高卧，一阵香气袭来，一位明艳绝代、光彩夺目的女子自空中飘然落下，原来是织女下凡了。因佳期阻隔，夫妻好久未得团聚，织女心中幽怨难填，便偷偷下凡来和郭瀚幽会。

连续约会几日后，郭瀚戏问织女：“牛郎在哪？你怎么敢独自出门？”织女答：“阴阳变化，关他何事？而且河汉隔绝，也不能知道；即使知道，也不足为虑。”七夕过后，织女又来，郭瀚问她：“与牛郎相见快乐吗？”织女回答到：“天上哪比得了人间！我是按天庭的规定与他相见，没有办法，你不必吃醋。”

对答之间，活脱脱一个不守妇道的淫妇形象，织女的“不贞”被文人渲染得淋漓尽致，郭瀚后因织女相思

成疾，倒成了对爱情忠贞不贰的谦谦君子。好在文人的酸词滥调未能改变黎民百姓对古老传说的钟情，织女的形象至今还是充满了浪漫色彩！

七月七——不寻常的日子

在中国文化中，数字不仅仅表示多少，还具有特别的文化内涵。受阴阳五行观念的影响，数字像色彩一样，很早就被古人赋予了一种伦理化的色彩，具有阴阳和吉凶的性质。例如，“一”被我国古代哲学家称为太极，而万物始于太极，因此“一”为吉祥之数。俗话有“六六大顺”的说法，“九”在传统文化中是阳数，表示天，有“无限大”的意思，因此汉族的大多数地方都认为：“一”、“六”、“九”，是吉利的数字，是出门、行事的好日子。“八”和“四”因各谐音“发”和“死”，分别成为吉利和不祥的数字，在人们心目中地位也就有天壤之别，“八”成为争宠的对象，“四”则唯恐避之不及。

奇数“七”也是古人心目中的阳数，因为和许多神秘的现象联系在一起，也成为古代数字崇拜的数目之一。法国学者列维—布留尔在《原始思维》一书中说：“7这个数首先是在中国

令人目不暇接的工艺品

